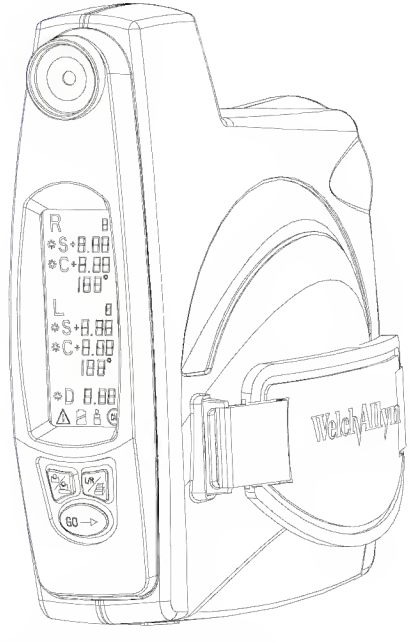
Eye Care Menu

Service Manual

Welch Allyn®
SureSight™
Autorefractor



Welch Allyn®

4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153-0220

140400F Rév. B

Welch Allyn®

SureSight™

Autorefractor

Table des matières

Mises en garde et symboles 1
Spécifications techniques 5
Fonction et application prévue 7
Caractéristiques, contrôles et affichage de SureSight 8
Première mise en place 10
- Pied 10
- Batterie 10
- Convention du cylindre plus ou moins 11
- Résolution de puissance dioptrique 11

Contrôles 12
Instructions de fonctionnement 13
- Astuces de fonctionnement importantes 15
  - Eclairage ambiant : 15
  - Angle d'entrée 15
  - Fixation: "Regardez la lumière rouge" 15
  - Distance correcte/ne prend pas de mesures ? 15
- Astuces utiles pour tester des préscolaires 15
  - Phrases utiles qui attirent l'attention de l'enfant. 15
  - Astuces utiles pour garder un enfant tranquille lorsque vous vérifiez le test. 15
- Résultats 16
- Etalonnage adulte/enfant 17
- Astuces pour le mode adulte/enfant 17

Remplacement et recyclage de la batterie 18
Remplacement de la batterie 18
Chargement 19
Recyclage de la batterie au lithium. 19
Mode de dépistage et mises à niveau de logiciel 20
Mode de dépistage 20
Mises à niveau du logiciel Surelight 21
Remplacement de la sangle à main 21
Nettoyage et stérilisation du SureSight 22
Informations sur le service, l'étalonnage et la garantie 22
Garantie 23
Service et garantie 24
Batterie rechargeable SureSight 25
Etalonnage et entretien 25

Mises en garde et symboles

ATTENTION : Consulter le mode d'emploi. Ce symbole (⚠) signale à l'utilisateur la présence de renseignements importants relatifs au fonctionnement ou à l'entretien de l'instrument dans les documents qui l'accompagnent.

L'entretien ou la réparation ne doivent être effectués que par un personnel compétent habilité. Cet instrument ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. L'ouverture de ce dispositif risque d'exposer l'utilisateur à un rayonnement laser invisible nocif.

Utiliser uniquement avec des chargeurs Welch Allyn série 710.

Pièces et accessoires de rechange – Utiliser uniquement les pièces et accessoires de rechange autorisés spécifiés dans ce manuel. Consulter la section Entretien de ce manuel pour des informations supplémentaires.

Ne pas stériliser l'instrument ni aucun de ses composants.

Utiliser uniquement avec une imprimante conforme à la norme CEI 60601-1, ou utiliser l'imprimante à distance du patient.

Un démontage de l'instrument au-delà des recommandations de ce manuel annule la garantie. Confier toutes réparations à Welch Allyn ou à un représentant agréé par Welch Allyn listé dans la section Informations sur les réparations, l'étalonnage et la garantie. L'ouverture de ce dispositif risque d'exposer l'utilisateur à un rayonnement laser invisible nocif. Seul le couvercle de la batterie peut être ouvert par l'utilisateur.

Remplacement de la batterie : Remplacer uniquement par une batterie au lithium Welch Allyn modèle n^{o} 72420.

Ne pas essayer de démonter ou de modifier le bloc-batterie. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Ne pas essayer de souder directement sur le bloc-batterie.

Ne pas essayer de relier les bornes positive et négative l'une à l'autre, ou à d'autres dispositifs.

Attention : Des procédures de contrôle, de réglage ou de performance autres que celles qui sont spécifiées dans cette notice peuvent entraîner une exposition dangereuse au rayonnement.

Ne pas activer, charger, laisser ou jeter le bloc-batterie à un endroit où la température ambiante est inférieure à 0° C ou supérieure à 40° C.

Ne pas immerger le bloc-batterie dans l'eau.

Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le bloc-batterie.

Ne pas frapper ni lancer le bloc-batterie.

Ne pas utiliser un bloc-batterie qui semble fuir ou être déformé, corrodé ou anormal.

En cas de contact cutané ou oculaire avec une fuite d'électrolytes de la batterie, rincer à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin.

IPXØ : Non protégé contre l'infiltration d'eau.

Ne pas utiliser en présence d'anesthésiques inflammables.

Equipement de type BF.

Double isolation.

Homologations ETL : UL 2601-1, CSA C22.2, N^{O} 601.1 et IEC 60601-1,
AS3200.1, IEC 60601-1-2

Obedece la norma australiana EMC Framework

CE
0050

La marque CE appliquée sur ce dispositif indique qu'il a été testé et déclaré conforme aux dispositions de la directive 93/42 de la CEE sur les appareils médicaux.

Adresse du représentant européen autorisé :
Directeur des réglementations européennes
Welch Allyn, Ltd.
Kells Road, Navan
Count Meath, République d'Irlande
Téléphone: 353-46-28122
Fax: 353-46-28536

Note: Ce produit est conforme aux normes requises en cours pour l'interférence électromagnétique et ne devrait pas présenter de problèmes aux autres équipements ou être affecté par d'autres appareils. Comme précaution, il faudra éviter d'utiliser cet appareil à proximité d'autres équipements.

Note: Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux. Son rejet ne contaminera pas ou ne nuira pas à l'environnement ou ne présentera aucun risque pour les personnes jetant ce produit. Comme précaution, il est recommandé que vous contactiez votre autorité locale de mise au rebut /recyclage pour de plus amples informations en ce qui concerne le rejet de l'équipement.

Spécifications techniques

Technologie :	Matériel/algorithme d'autoréfracteur breveté de Welch Allyn
Distance de travail :	35 cm
Détection de distance :	Automatique, avec des signaux audibles et visuels
Oculaire :	Cible illuminée pour faciliter le câblage
Temps d'acquisition des données :	2,4 s/œil
Acquisition de données:	Mesure et fait la moyenne de 5 à 8 mesures/ œil.
Mesure de la répétabilité :	Indique le nombre et la variation parmi les mesures prises pour un œil donné.
Affichage dioptrique :	Incréments dioptriques de 1/8 ou 1/4
Pied :	Chargeur et rangement
Poids :	Environ 0,9 kg
Dimensions:	6,5" x 7,75" x 2"
Equipement Classe II :	Fonctionnement continuel
Transport/Rangement :	De -20°C à 49°C, de 10% à 100% d'humidité relative max., Altitude 500 hPa – 1060 hPa
Fonctionnement :	De 10°C à 30°C, de 30% à 75% d'humidité relative max., Altitude 500 hPa - 1060 hPa
Plage de mesure :	Sphère : + 6,0 à - 5,0 dioptries. Cylindre : ± 3 dioptries.
Tension de batterie :	7,2v nominal (Lithium)
Autonomie de la batterie :	Plus de 3 heures d'utilisation continue

Voyant de déchargement de la batterie :	Indique qu'il reste environ 15 minutes d'utilisation
Interfaces :	Liaison infrarouge déportée à une imprimante thermique Interface RS-232 pour PC compatible IBM prévue pour les mises à niveau de logiciel/transferts de données futurs à des dossiers médicaux électroniques
Sécurité de laser :	Produit laser classe 1 selon CDRH 21CFR 1040.10 et 1040.11, IEC 825-1 (1996) en cours et EN60825-1 (1996) en cours
Brevets:	Brevet américain 6,007,204/DES 413,979 et international en instance
Eclairage de bureau :	A ne pas utiliser sous la lumière directe du soleil. Utilisation intérieure uniquement.
Matériaux :	Ce produit est sans latex.
Compatibilité	FCC Partie 15, Classe A (USA)
Electromagnétique :	Cet appareil est conforme à CFR 47 Partie 15, Classe A des réglementations FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut ne pas causer d'interférence dangereuse et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement intempestif.

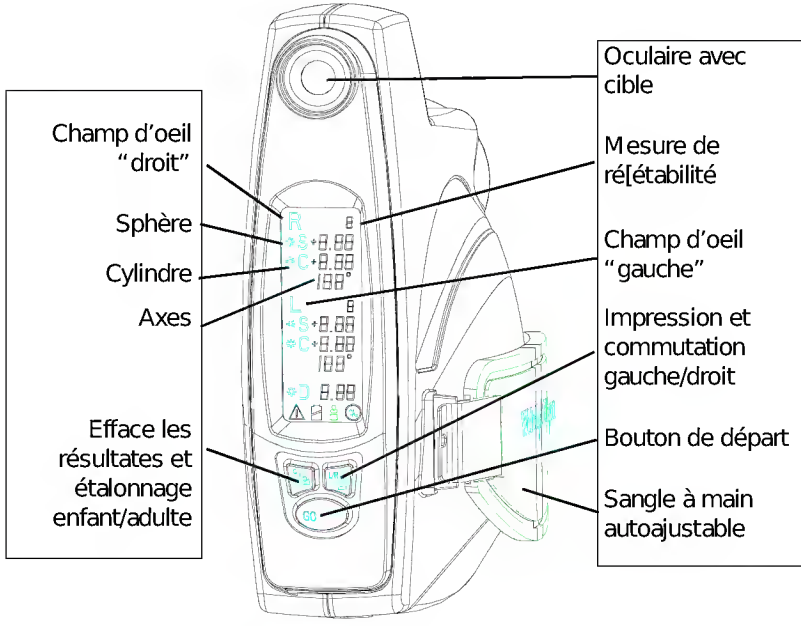
Fonction et application prévue

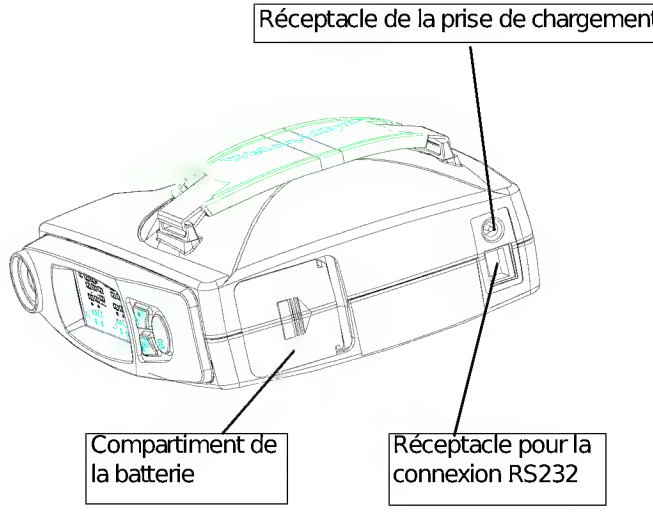
Merci pour avoir acheté un autoréfracteur SureSight™ Welch Allyn. Lisez et suivez, s'il vous plaît, les instructions de ce manuel avant d'utiliser votre nouveau Surelight afin d'assurer un service précis et fiable.

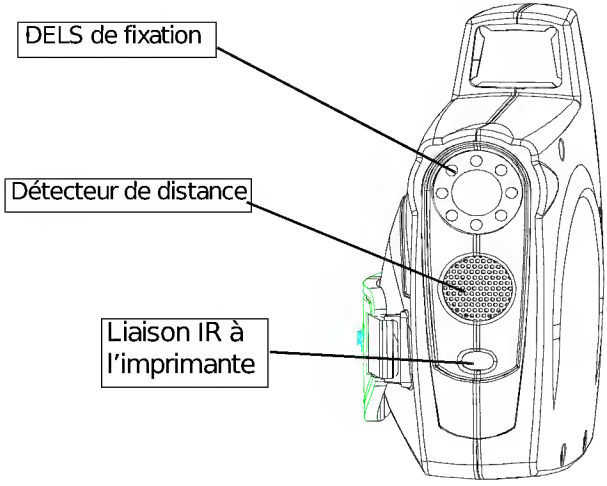
SureSight est le autoréfracteur portable ne faisant pas peur aux enfants qui vous permette de tester des patients - des jeunes enfants et des adultes - à tout moment, n'importe où. Transportez-le d'une pièce à l'autre, dans votre salle d'attente, même en visite.

SureSight résout un bon nombre des problèmes que vous rencontrez lors de l'examen des yeux. Vous pouvez effectuer une réfraction objective à une distance non menaçante de 35 cm - même si le patient porte des lunettes ou des lentilles de contact. Les lumières clignotantes et les sons émis par l'unité attirent l'attention du patient durant l'examen Il ne comporte pas d'équipement intimidant. Nul besoin de gouttes cycloplégiques. Uniquement des réfractions rapides et faciles à réaliser. C'est la raison pour laquelle SureSight rend le test de vos patients les plus endurcis et les plus jeunes, rapide et sans douleur - pour à la fois vos patients et vous-même.

Caractéristiques, contrôles et affichage de SureSight




Réceptacle de la prise de chargement
Compartiment de la batterie
Réceptacle pour la connexion RS232


DELS de fixation
Détecteur de distance
Liaison IR à l'imprimante

Première mise en place

Pied

- Insérez le connecteur d'équerre dans le pied.
- Optionnel : Deux bandes de fermeture adhésive sont fournies sur le pied. Attachez les bandes de contact pour le placer sur un plan de travail ou pour une position "initiale" sur le pied. Pour obtenir la meilleure adhésion possible, nettoyez la surface et laissez sécher avant de mettre en place. Les attaches de fermeture adhésive maintiennent le pied fermement en position lors de l'utilisation, permettant son retrait lorsque cela est nécessaire.

Batterie

Insérez la batterie :

1) Ouvrez le couvercle de la batterie situé sur le dessous de l'unité en le faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche et en le soulevant.
2) Insérez la nouvelle batterie dans le compartiment dans la direction de la flèche sur la batterie elle-même, de façon à ce que l'extrémité de la borne entre tout d'abord dans le compartiment. Si cela est nécessaire, faites tourner le levier obstruant le compartiment dans la direction des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le compartiment ne soit plus obstrué. **NOTE:** Insérez la batterie uniquement comme cela est demandé. Ne pas se conformer à cette directive empêchera le fonctionnement de l'instrument.
3) Tout en poussant sur la batterie, faites tourner le levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il couvre la batterie.
4) Replacez le couvercle en poussant légèrement sur l'extrémité surélevée jusqu'à ce qu'elle soit de niveau et faites glisser le couvercle dans la direction opposée de la flèche jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

Convention du cylindre plus ou moins

Votre SureSight a été réglé en usine sur la convention de cylindre moins. Si vous désirez changer votre unité pour la convention plus :

1) Ouvrez le couvercle de la batterie situé sur le dessous de l'unité en faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche et soulevez.
2) Faites tourner le levier maintenant la batterie et soulevez la batterie de son compartiment.
3) Recherchez les interrupteurs DIP à l'intérieur du compartiment de la batterie. Ils sont situés du côté des boutons de l'unité.
4) En utilisant une paire de pince ou tout autre outil approprié, tirez le premier interrupteur (situé du côté de l'unité avec la sangle à main) en le dirigeant vers le bas du SureSight.

Résolution de puissance dioptrique

Votre SureSight a été réglé en usine pour afficher la puissance par incréments dioptriques de ¼. Si vous voulez changer pour utiliser des incréments dioptriques de 1/8 :

1) Ouvrez le couvercle de la batterie situé sur le dessous de l'unité en faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche et soulevez.
2) Faites tourner le levier maintenant la batterie et soulevez la batterie de son compartiment.
3) Recherchez les interrupteurs DIP à l'intérieur du compartiment de la batterie. Ils sont situés du côté des boutons de l'unité.
4) En utilisant une paire de pince ou tout autre outil approprié, tirez le troisième interrupteur (troisième à partir du côté de l'unité avec la sangle à main) en le dirigeant vers le bas du SureSight.

Contrôles

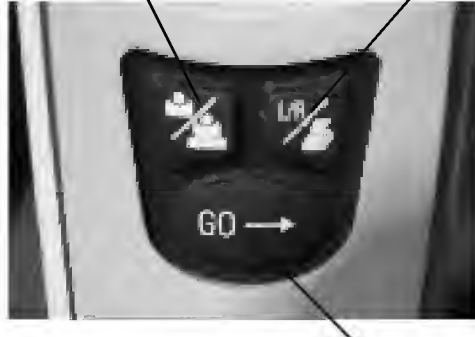
Les boutons sur l'arrière de l'instrument possèdent les fonctions suivantes :

Etalonnage enfant/adulte

- Efface les mesures
- Change l'étalonnage enfant/adulte en le maintenant enfoncé

Commutation gauche/droite & impression

- Sélectionne un seul ceil pour effectuer de nouveau un test ou revient sur le test régulier.
- Imprime les résultats (en maintenantle bouton enfoncé tout en ciblant le côte du patient de Suresight à l'imprimante jusqu'à ce que vour entendiez "tah-dah")



Bouton 'GO"

- **Unité en marche** : démarre le test
- **Unité arrêtée** : rappelle les mesures précédentes

L'instrument s'arrêtera s'il n'est pas utilisé pendant une minute. Appuyer sur n'importe quel bouton du SureSight pour revoir les résultats.

Instructions de fonctionnement

- Poussez n'importe quel bouton pour mettre l'unité en route.
- Positionnez le patient de façon à ce que les niveaux de l'œil puissent être réglés pour l'utilisation de l'unité.
- Appuyez sur le bouton enfant/adulte jusqu'à ce que vous entendiez un bip pour choisir l'étalonnage approprié. (Le partage de l'étalonnage enfant/adulte est fait à partir de l'âge de 8 ans – voir la section d'étalonnage adulte /enfant page 18 pour plus d'informations).
- Expliquez la procédure de test au patient :

  "Je vais maintenant contrôler vos yeux. (ou "Je vais maintenant faire une vidéo.")
  "Je veux que vous regardiez la lumière rouge au milieu des lumières vertes clignotantes."
- Positionnez-vous au niveau des yeux et d'équerre avec le visage du patient.
- Appuyez sur le bouton "GO" sur l'unité et vérifiez que le patient regarde la lumière fixement et correctement pendant le test.
- Positionnez l'unité à la distance correcte à partir du patient :
  - Lorsqu'elle est trop éloignée, vous pourrez entendre des bips graves, lents.• • • • • •
  - Déplacez plus près. Lorsque l'unité est à la bonne distance, (environ 35 cm), vous pourrez entendre un son faible continu.– – –
  - Si l'unité est trop près, vous pourrez entendre des bips aigus rapides. • • • • • •
  - Les lignes du viseur clignoteront en synchronisation avec les sons.
- Lorsque vous êtes à la bonne distance, regardez à travers l'oculaire et alignez le viseur avec la pupille de l'œil droit du patient. Pendant que l'unité acquiert les données, vous pourrez entendre un son aigu, strident avec une tonalité faible continue. ° ° ° °
- Lorsque le test de l'œil droit est terminé, vous pourrez entendre le son "tah-dah".

- Faites tourner l'unité sur l'œil gauche et alignez le viseur sur la pupille de l'œil gauche et répétez (Le test reprend 1 seconde après que le premier œil a été terminé, vous n'avez donc pas besoin d'appuyer de bouton.)
- A la fin du test, vous pourrez de nouveau entendre le "tah-dah".
- Si l'unité n'a pas pu rassembler assez de bonnes mesures sur l'un ou l'autre des yeux, vous pourrez entendre 5 tonalités, ce qui signifie que le test a été interrompu. - - - - - Vous devez tester à nouveau cet œil.
- Si vous êtes à la bonne distance mais que les mesures ne sont pas prises :
    - Assurez-vous que vous êtes de niveau et d'équerre avec le patient,
    - Demandez au patient de regarder la lumière rouge,
    - Déplacez lentement les lignes du viseur autour de l'œil, et
    - Assurez-vous que les paupières du patient n'occlurent pas la pupille
    - Visez plus haut lors de la surréfraction lorsque le patient porte des lunettes
- Pour arrêter un test à tout moment, maintenez n'importe quel bouton jusqu'à ce que les 5 tonalités se fassent entendre.
- Lorsque l'instrument est arrêté, appuyer sur n'importe quel bouton pour le réactiver et afficher les résultats précédents.
- Pour imprimer : Appuyez sur le bouton d'impression jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Conservez l'unité pointer à l'imprimante pendant le bip.

N'envoyez pas une deuxième impression à l'imprimante avant que la première impression ait été complètement imprimée.

Astuces de fonctionnement importantes

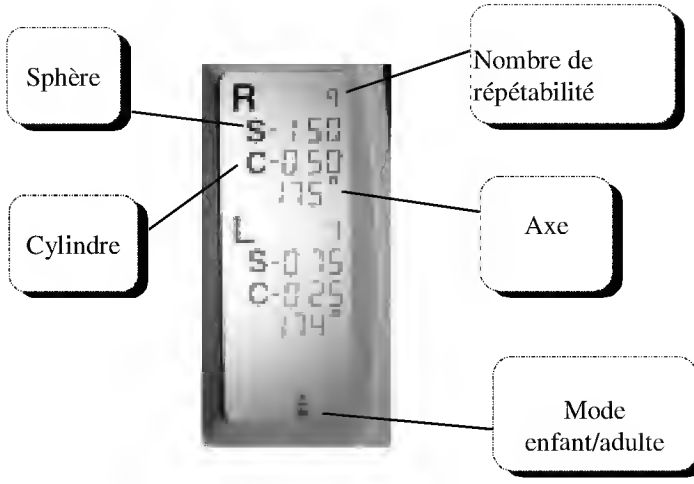
Pour assurer des résultats précis et des tests rapides :

- **Eclairage ambiant :**
  - N'utilisez pas l'appareil avec les rideaux des fenêtres ouverts
  - Un éclairage réduit peut aider les adultes avec des très petites pupilles
    - Un éclairage trop réduit peut rendre difficile la recherche de pupille avec les patients ayant des yeux sombres.

- **Angle d'entrée**
  - Positionnez l'unité droite et de niveau avec le patient
  - Faites tourner l'unité pour tester l'œil gauche
- **Fixation: 'Regardez la lumière rouge"**
  - Se souvenir que le patient et le moniteur doivent fixer la lumière rouge
- **Distance correcte/ne prend pas de mesures ?**
  - Etes-vous de niveau et d'équerre ?
  - Scannez autour de la pupille
  - Demandez au patient s'il voit la lumière rouge
  - Lors de la surréfraction avec des lunettes, visez plus haut.

Astuces utiles pour tester des préscolaires

- **Phrases utiles qui attirent l'attention de l'enfant.**
  - "Regarde dans la caméra vidéo pendant que je fais un film vidéo."
  - "Regarde dans le cercle vert au point rouge à l'intérieur et tu pourras entendre un petit oiseau gazouiller."
  - "Regarde le point rouge à l'intérieur des lumières vertes clignotantes et dis-moi s'il change de couleur."
- **Astuces utiles pour garder un enfant tranquille lorsque vous vérifiez le test.**
  - Faites asseoir l'enfant sur les genoux du parent
  - Faites étendre l'enfant



Résultats

Le nombre de répétabilité indique le nombre de bonnes mesures obtenues et leurs uniformités, basé sur une échelle de 1 à 9. Plus le chiffre est haut, meilleur est le résultat.

- ≥ 6 est normalement acceptable ☆
- 5 est marginal / répétez le test si possible
- ≤ 4 est faible / la répétition du test est nécessaire

☆ Si le patient n'apparaît pas regarder fixement l'unité pendant l'acquisition de données, répétez le test, même si les nombres de répétabilité sont ≥ 6.

- **S** est la **sphère** en dioptries.
- **C** est la puissance du **cylindre** en dioptries.

Une valeur de + 9,99 ou – 9,99 indique une mesure hors de la plage de mesure de l'unité.

- Le SW X.XXe après la date sur l'imprimé est le niveau de la version du logiciel dans l'unité SureSight.

Etalonnage adulte/enfant

L'étalonnage adulte/enfant effectue trois changements de base sur la façon dont l'unité opère.

- Corrige la cible de distance pour concorder avec la "grandeur " du visage étant testé.
- Sélectionne le réglage d'accommodation par défaut correct.
- Active les indicateurs de référence de dépistage (en mode de dépistage uniquement).

Astuces pour le mode adulte/enfant

- Si un enfant est myope, utilisez le mode adulte pour obtenir de meilleures estimations de réfraction. Le mode enfant interfère avec l'accommodation basée sur un hypermétrope de trois ans.
- Si vous utilisez une cycloplégie, utilisez toujours le mode adulte pour obtenir la meilleure estimation de réfraction.

Remplacement et recyclage de la batterie

Remplacement de la batterie

1) Ouvrez le couvercle de la batterie situé sur le dessous de l'unité en le faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche et en le soulevant.
2) Faites tourner le levier maintenant la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la batterie ne soit plus obstruée.
3) Faites basculer avec précaution l'unité pour permettre de faire glisser la batterie hors de son compartiment.
4) Insérez la nouvelle batterie dans le compartiment dans la direction de la flèche sur la batterie elle-même, de façon à ce que l'extrémité de la borne entre tout d'abord dans le compartiment.

   NOTE: Insérez la batterie uniquement comme cela est demandé. Ne pas se conformer à cette directive empêchera le fonctionnement de l'instrument.
5) Tout en poussant sur la batterie, faites tourner le levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il couvre la batterie.
6) Replacez le couvercle en poussant légèrement sur l'extrémité surélevée jusqu'à ce qu'elle soit de niveau et faites glisser le couvercle dans la direction opposée de la flèche jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

Chargement

- Une unité chargée permet de tester des patients pendant environ 3 heures de façon continuelle.
- Dans les 10 à 15 minutes de son autonomie restante, le voyant de déchargement de la batterie commencera à clignoter sur l'affichage. Lorsque le voyant de déchargement de batterie est constamment allumé, la batterie doit être rechargée.
- Pour charger, placez l'unité complètement et fermement sur le pied. L'unité contrôle automatiquement la charge de la batterie avec l'utilisation de chargeurs de série 710 approuvés par Welch Allyn (l'instrument ne pourra se monter sur l'unité que d'une seule façon).
- L'unité s'arrêtera pendant le chargement.
- Pour prolonger la durée de fonctionnement de la batterie, appuyez sur trois boutons simultanément pour arrêter.

Recyclage de la batterie au lithium

Pour les régions hors des Etats-Unis et Canada, consultez votre autorité locale de recyclage pour connaître les réglementations concernant le rejet adéquat des batteries.

Mode de dépistage et mises à niveau de logiciel

Mode de dépistage

SureSight possède un mode de dépistage disponible pour faciliter le dépistage de réfraction par des non-spécialistes. Dans ce mode :

- Aucun axe n'est affiché
- Les mesures de puissance sont affichées uniquement avec un chiffre après la virgule.
- En mode enfant :
  - La différence réfractive **D** la différence en moyennant la puissance sphérique entre les deux yeux est affichée.
  - *Un astérisque sur une mesure dans le mode enfant indique que c'est une plage de référence préscolaire AAO.

Pour placer votre SureSight en mode de dépistage :

1) Ouvrez le couvercle de la batterie situé sur le dessous de l'unité en le faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche et soulevez.
2) Faites tourner le levier maintenant la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre et soulevez la batterie de son compartiment.
3) Recherchez les interrupteurs DIP à l'intérieur du compartiment de la batterie. Ils sont situés du côté de boutons de l'unité.

En utilisant une paire de pince ou tout autre outil approprié, tirez le second interrupteur (en commençant à compter du côté de l'unité avec la sangle à main) en le dirigeant vers le bas du SureSight.

Mises à niveau du logiciel Surelight

S'il s'avère nécessaire ou si vous voulez mettre à niveau le logiciel de l'unité:

1) Branchez le côté femelle à 9 broches du câble fourni avec le disque de logiciel au port RS 232 COM1 ou COM2 d'un ordinateur (compatible avec IBM, processeur 486, Windows 3.1 ou supérieur).
2) Branchez l'extrémité de la prise modulaire sur le port RS232 sur le bas du SureSight (lorsque le SureSight n'est pas alimenté en puissance).
3) Insérez une disquette dans le lecteur de disquette 3,5" de l'ordinateur.
4) Entrez a:\setup pour commencer la mise à niveau.
5) Suivez les messages affichés sur l'écran de l'ordinateur.

Remplacement de la sangle à main

1) Positionnez l'unité de façon à ce que la sangle soit sur le haut et que la porte du compartiment de la batterie soit dirigée vers vous.
2) Poussez la sangle à main complètement vers le haut jusqu'à ce que les encoches carrées derrière la sangle soient visibles. Maintenez la sangle dans cette position avec une main.
3) Insérez l'outil fourni dans une des encoches et appuyez en dirigeant vers l'extérieur jusqu'à ce que l'attache (agrafe) soit relâchée.
4) Répétez l'étape 3 pour l'autre attache.
5) Insérez les attaches de la nouvelle sangle dans les fentes appropriées, de façon à ce que "Welch Allyn" puisse être lu.
6) Enfin, tirez sur la sangle pour s'assurer qu'elle est en place correctement.

Nettoyage et stérilisation du SureSight

NOTE: Trop de solution pénétrant dans l'unité peut conduire à des dégâts internes sur les composants. Faites attention et assurez-vous que le chiffon n'est pas saturé avec la solution. Les solutions de nettoyage devront être vaporisées sur un chiffon doux plutôt que directement sur l'appareil SureSight.

Ne stérilisez pas SureSight ou n'importe lequel de ses composants.

Toutes les fenêtres sur le SureSight devront être nettoyées avec un chiffon doux imbibé avec de l'alcool isoproplylique à 70 % ou tout produit de nettoyage pour vitre standard.

Conservez la fenêtre avant propre pour assurer un fonctionnement correct.

Les boîtiers, la poignée, la sangle à main et le pied restants peuvent être nettoyés avec un chiffon sec, propre ou un chiffon imbibé avec une des solutions suivantes : solution à 10 % de Clorox, de l'eau savonneuse, de l'alcool isoproprylique à 70 %, des tampons d'alcool, un produit de nettoyage pour vitre standard.

Informations sur le service, l'étalonnage et la garantie

Le numéro de série est situé sur l'étiquette à l'intérieur de la porte de la batterie.

Garantie

Instrument SureSight

Welch Allyn, Inc. garantit l'instrument SureSight sans défaut d'origine dans le matériel et la main d'œuvre et une opération en conformité avec les spécifications du fabricant pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Si cet instrument ou un composant de cet instrument s'avère être défectueux ou variant des spécifications du fabricant pendant la période de garantie, Welch Allyn réparera, remplacera ou étalonnera de nouveau l'instrument ou le ou les composants gratuitement pour l'acheteur.

Cette garantie s'applique uniquement aux instruments achetés neufs auprès de Welch Allyn ou de ses distributeurs ou représentants homologués. L'acheteur devra renvoyer l'instrument directement à Welch Allyn ou à un distributeur ou représentant autorisé de SureSight et devra supporter les frais d'expédition.

Cette garantie ne couvre pas la casse ou panne due à une altération, mauvaise utilisation, négligence, accidents, modification ou expédition et elle sera annulée si l'instrument n'est pas utilisé selon les recommandations du fabricant ou réparé ou n'est pas entretenu par Welch Allyn ou un représentant autorisé Welch Allyn.

NOTE: Le renvoi de la carte de registration de l'instrument est nécessaire comme preuve d'achat et validation de garantie. Elle vous permet de recevoir automatiquement les mises à niveau de logiciel gratuites qui peuvent se présenter pendant la période de garantie.

Service et garantie

Pour les clients d'Amérique du Nord, renvoyez, s'il vous plaît, les instruments nécessitant un service au département de service technique Welch Allyn listé ci-dessous ou au département de service technique Welch Allyn autorisé.

Technical Service Département
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153-0220
Téléphone: 1-800-535-6663
Fax: 1-315-685-4653 (Services techniques)

Au Canada :
Téléphone: 1-800-561-8797
Fax: 1-905-890-0008

Pour les clients d'Europe, Moyen-Orient ou d'Afrique, contactez votre distributeur local Welch Allyn ou directement Welch Allyn à l'un des bureaux suivants :

Welch Allyn UK :
Tel: +44 1296 682140
Fax: +44 1296 682104

Welch Allyn Ireland :
Tel: 353-46-28122
Fax: 353-46-28536

Welch Allyn en Europe du Sud :
Tel: +39 02 6738 0317
Fax: +39 02 6671 3599

Batterie rechargeable SureSight

Les batteries au lithium Welch Allyn sont garanties par Welch Allyn pour une période de deux ans à partir de la date de fabrication (uniquement lorsqu'elles sont utilisées dans les instruments Welch Allyn). Les batteries défectueuses seront remplacées sur une base de prorata si une panne devait se produire avant la date d'expiration sur la batterie.

Etalonnage et entretien

Lorsque le symbole d'étalonnage est montré, il indique que 12 mois se sont écoulés depuis que l'unité a été étalonnée. Il est recommandé que vous envoyez l'unité pour un réétalonnage.

Welch Allyn recommande que SureSight soit étalonné annuellement. Contactez, s'il vous plaît, Welch Allyn ou votre distributeur local Welch Allyn. Des frais modérés vous seront facturés pour le réétalonnage.

Welch Allyn®
SureSight™

4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153-0220